

# 峰力 Target 6.0

2018 年 11 月

## 峰力 Target 验配指南



峰力 Target 验配软件供专业认证的听力保健专家使用，以根据顾客特定需求为其进行助听器的配置、编程和验配。本指南详细介绍了如何使用峰力 Target 验配软件进行助听器的验配。此外，您还可以在峰力 Target 验配软件的开始界面发现 [消息]。

针对峰力 Target 验配软件的以下功能，我们提供了专门的验配指南。（\* 仅限特定国家）：

**青少年模式**

**Lyric\***

**Naida Link**

**峰力智联**

**峰力 Remote App 支持\***

**峰力 Target 验配软件/ ALPS\***

**双轨高频重塑**

**Target Match**

**耳鸣平衡（耳鸣管理器）**

**校验**

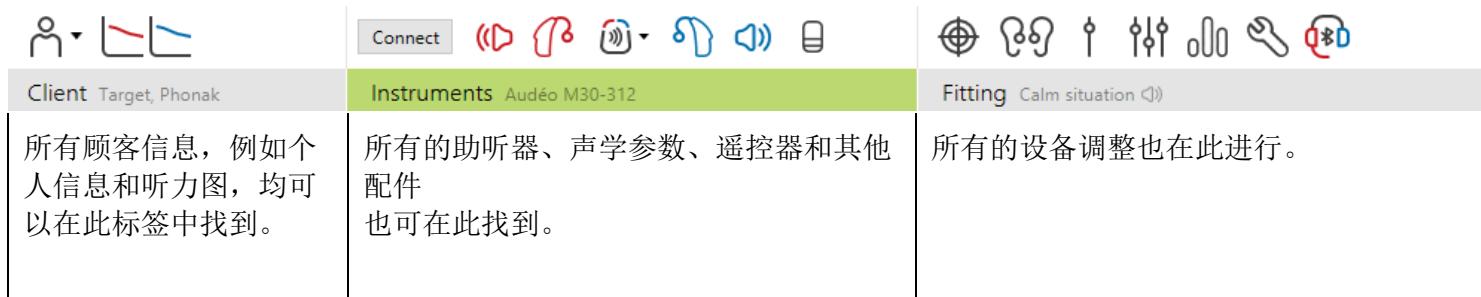
## Content

结构和导航	2
助听器的准备	2
连接设备	3
受话器检查	3
检查声学参数	3
配件	4
验配	4
基本调节	5
精细调节	6
结束验配程序	10
符号信息和说明	10
系统要求	11

## 结构和导航

[顾客]、[设备] 和 [验配] 三个标签以及上部的仪表板可为您提供轻松导航和状态信息。

仪表板显示验配状态，并提供快捷键。

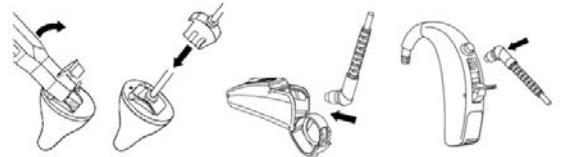


Client Target, Phonak	Instruments Audéo M30-312	Fitting Calm situation (i)
所有顾客信息，例如个人信息和听力图，均可以在此标签中找到。	所有的助听器、声学参数、遥控器和其他配件 也可在此找到。	所有的设备调整也在此进行。

## 助听器的准备

### i Cube / i Cube II / NoahLink 无线编程器

无需导线连接助听器。只需插入电池，关闭电池仓门即打开助听器。  
对于充电助听器，只需打开助听器即可。

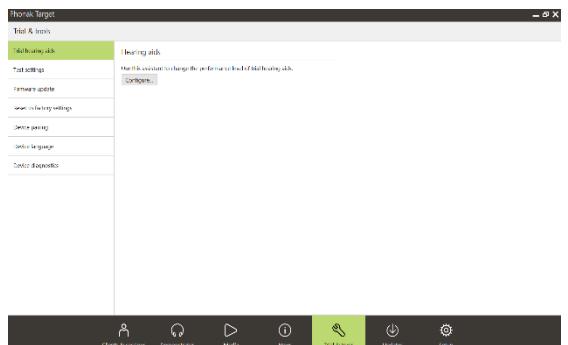


### NOAHLink 或 HI-PRO

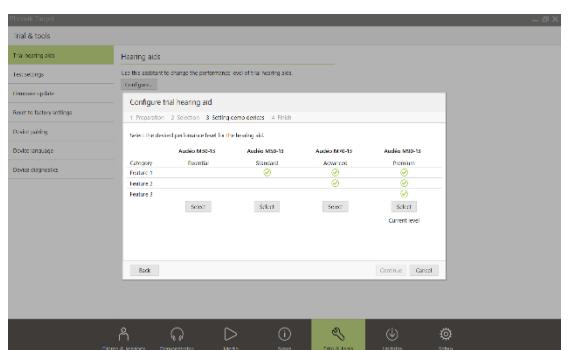
将编程导线连接至助听器及验配设备。

## 准备峰力 Audéo M试用机

峰力 Audéo M试用机可以在一个设备中改变性能等级。单击 [试用和工具]，选择 [试用机] 之后点击 [配置] 开始。



选择需要的性能等级，并按下 [继续]。此过程完成后，设备就可以进入验配程序开始验配了。



## 连接设备

打开验配程序，确定显示的验配设备正确无误。要更改验配设备，可使用软件页面验配设备旁的下拉箭头。



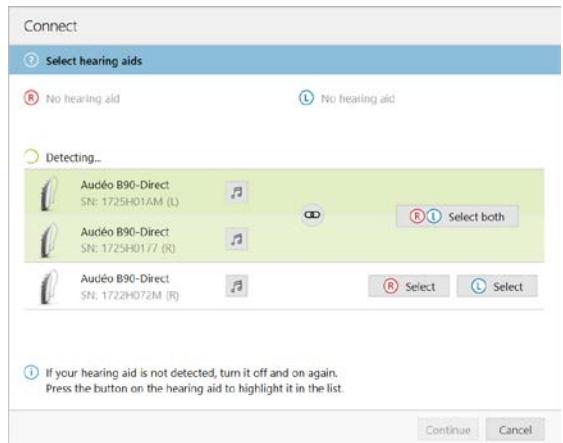
单击 [连接] 开始验配已连接的助听器将显示在软件页面中。

直连类助听器设备：

- 能够配对的设备将自动显示
- 如果设备未找到，打开/关闭电池仓门或者打开/关闭可充电助听器，进入配对模式。
- 按下助听器上的按钮或多功能按钮，当使用多个设备时在列表中突出显示，或者确认要分配给顾客的一边。
- 之前一起验配的设备被视为一个相连的对。

对于所有新的验配，将根据验配程序的现有信息提供推荐的顾客体验水平。

NOAH 的听力图数据将自动导入到峰力 Target 验配软件中，并作为预算计算的考虑因素。

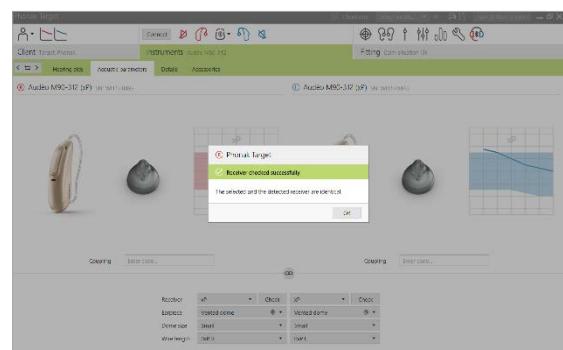


## 受话器检查

在设备首次连接时，峰力 Target 验配软件会检查 Audeo B 和 Audeo M 设备上连接的受话器是否与 [声学参数] 屏幕中所选一致。

如果不一致，峰力 Target 将会通知您，并提示您检查受话器。之后，可以更换受话器或更改声学参数选择。

如要重新检查受话器，请在 [声学参数] 屏幕下单击 [检查]。

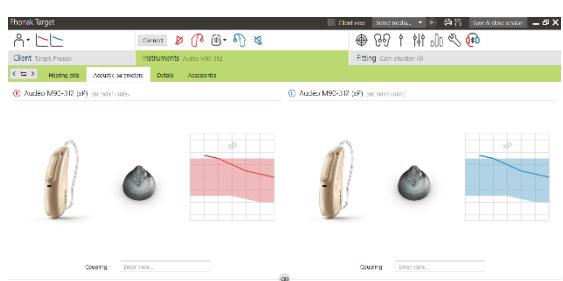


## 检查声学参数

峰力 Target 验配软件在声学参数相同的情况下将自动进行连接。您可以随时浏览、更改或解除声学参数的连接。

单击 [设备] 标签。

在 [声学参数] 屏幕下输入正确的耦合信息。

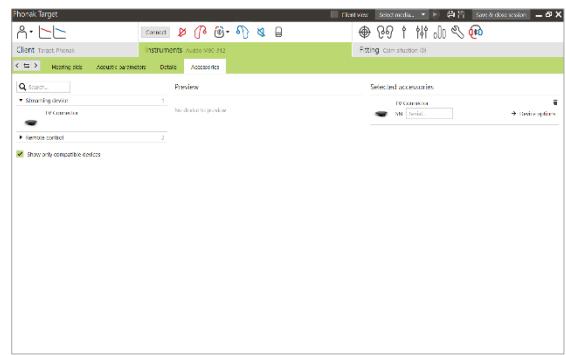


## 配件

峰力 Target 验配软件会自动识别已连接的配件，只需在验配过程中将其插入。已识别的配件将会显示在已连接助听器旁的仪表板中。

还可以在 **【设备】>【配件】** 标签中手动选择配件。

在保存步骤中，配件会列在保存对话中。



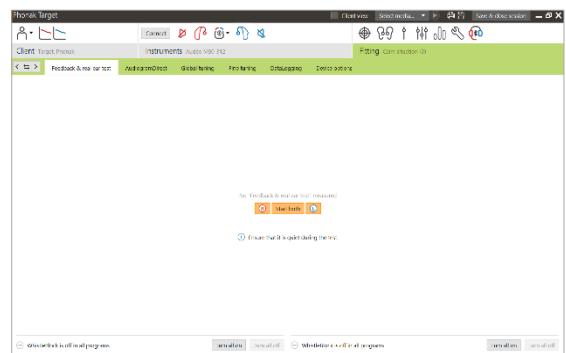
## 验配

单击 **【验配】** 标签进入 **【反馈和真耳测试】**。

单击 **【R】** / **【同时开始】** / **【L】** 运行测试。测试可以双耳不间断连续进行，或者每次测试一个耳朵。

要使用测试结果来计算预估 RECD 和声学参数设置，选择复选框 **【使用预估的 RECD 和通气孔】**。只有当系统能够进行 RECD 和通气孔估算时，才会显示复选框。

建议在使用 内置测听进行测试前，运行反馈和真耳测试。

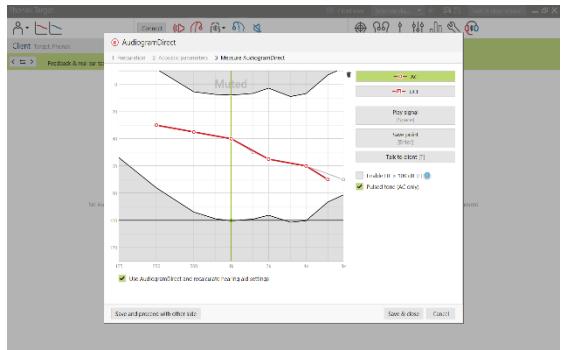


## 内置测听

单击 **【内置测听】** 测试听力阙值和使用已连接助听器的里用户的不适阈。

单击 **【开始】** 并按照说明操作。对于气导阙值，如果需要，可使用 **【脉冲信号】**。

打开 **【历史记录】** 进入之前的听力测试，比较所有的测试，以对听力损失的发展进行评估。



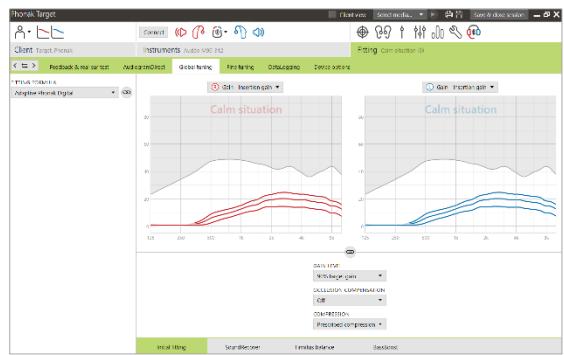
在峰力 Target 验配软件的设置（通过开始屏幕进入）中，您可以确定所需的测量行为。

## 基本调节

如果需要调整增益级别、堵耳效应补偿或压缩，请转至 **【基本调节】>【初始验配】**。

**【耳鸣平衡】** 工具可通过屏幕底部的标签访问。

增益水平和压缩设置基于顾客的使用经验和选定的验配公式。

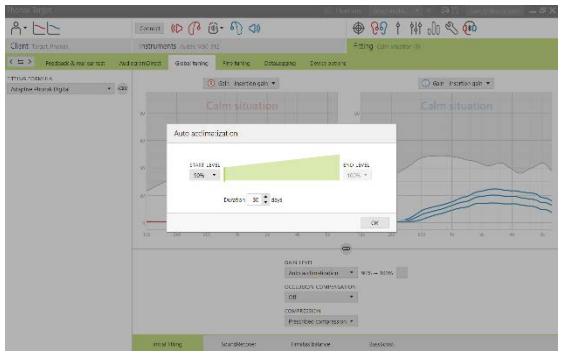


## 渐进聚焦功能

选择 **【初次验配】** 标签增益级别菜单中的 **【渐进对焦】**。

单击 **【...】** 指定开始级别、结束级别和持续时间。在设置的持续时间内，助听器增益会自动增加至设置的结束水平。

建议在使用渐进对焦功能之前做 **【反馈和真耳测试】**。



## 实时显示

单击 **【顾客视图】** 进入实时显示。

在顾客友好的放大视图或第二屏幕上，所有助听器均可以使用实时显示作为验配曲线显示选项。

言语可懂度的改善、增益、输出、高频重塑和信道分辨率可以轻松演示，尤其是提供了立体声或环绕立体声样本的情况下。



## 精细调节

**[精细调节]** 屏幕的左侧用于程序的处理。

单击 **[所有程序]** 同时调整所有程序。单击 **[全时声感追踪系统]** 修改所有的自动程序，或单击列表中的一个程序，例如 **[安静环境]**，调整这一个具体程序。

单击 **[+]** 图标添加额外的手动程序。

您可以通过单击程序上部的 **[打开程序选项]** 对程序进行管理。您可以对程序进行进一步的调整。

撤销/恢复功能位于屏幕顶部的菜单栏中。如果您想要撤销或者恢复微调屏幕的步骤，请点击**[验配]**。

## 增益及 MPO

用光标选定增益值进行调整。轻微、中等和响亮的输入声音增益值可调整。如果将个人的不适阈值输入到顾客的听力图中，则可获得最佳的验配范围。

要在所有信道中同时修改 MPO，单击 MPO 值左侧显示的 **[MPO]**。单击 **[增益]** 可以更改总体增益。

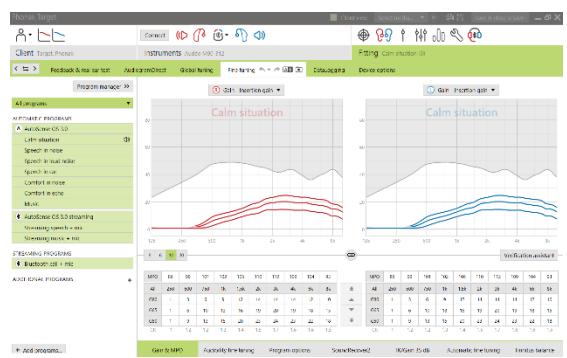
每个信道的压缩比显示在增益值正下方的行中。

## 可听度微调

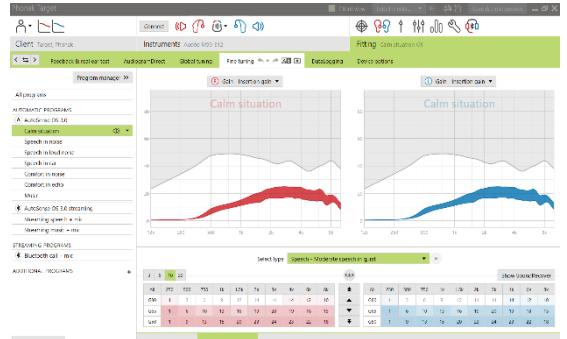
在曲线显示中显示可选择的声音样本和相关增益。声音样本可以播放以模拟特定的听音环境。

显示轻微、中等和响亮的输入声音增益值。调整只影响与之相关的增益水平和频率。

增强所选刺激的可听度，表示为红色/右侧和蓝色/左侧的不同阴影。



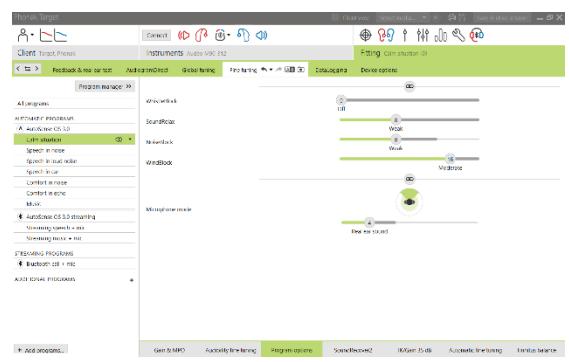
屏幕下方的标签将为您提供验配工具的访问。每个工具提供特定的修改功能对助听器进行微调。



## 程序选项

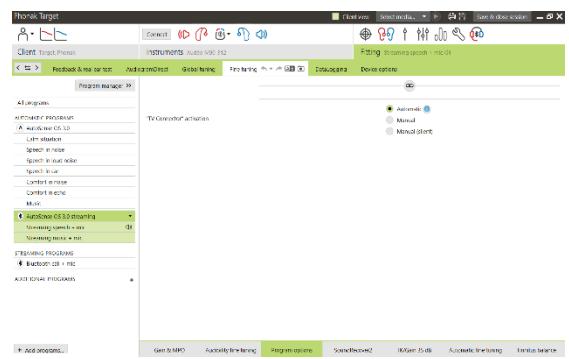
如有需要，可以单独对程序选项进行微调。当前设置位于标号为 0 和 20 之间的刻度上，并且每个尺度内的可用范围是可见的。

定制程序可作为一个附加程序。



对于直连助听器，顾客如何访问直接传输的默认行为可以被修改：

- 当选择了 **【自动】** 激活，助听器将自动开始传输。
- 当选择了 **【手动】** 激活，助听器会跳出通知，顾客可以手动接收现有传输。
- 在使用 Audeo M 设备时，还备有 **【手动（静音）】** 配置选项，以便顾客在使用手动激活时不想被通知打扰。
- 选择 **【自动】**、**【手动】** 或 **【手动（静音）】** 修改默认传输行为，以满足不同顾客的需求。



## 双轨高频重塑 / 高频重塑

可以微调预算设置的高频重塑设置。对于双耳验配，截止频率和频率压缩比是根据更灵敏的耳朵计算的。

如果要在一个界面中验配不兼容的助听器，请检查高频重塑设置。

### 双轨高频重塑

根据顾客的“可听度”或“区别”首选项设置双轨高频重塑的强度。

“可听度”能让高频声音的可听度更高，因为这些声音会被转化到更佳的低频区域。而“区别”会增加 S 和 SH 等可听到的高频声音的差异。

根据“可听度”和“区别”设置，调整“清晰度”和“舒适度”设置。

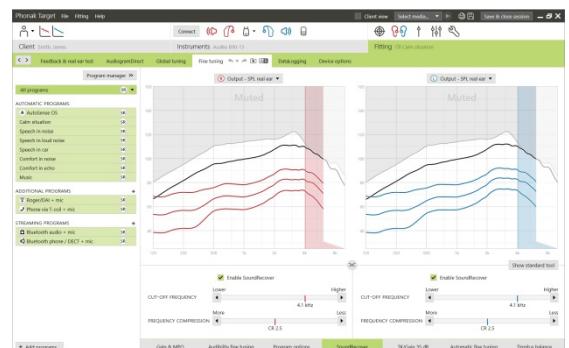
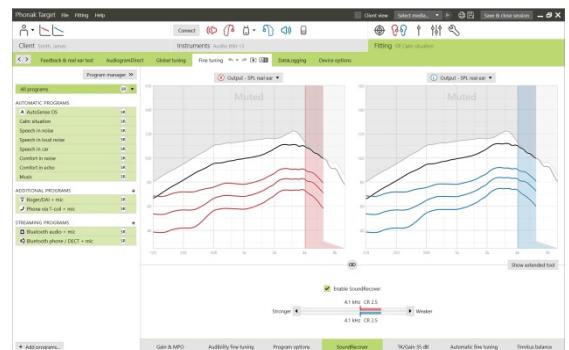
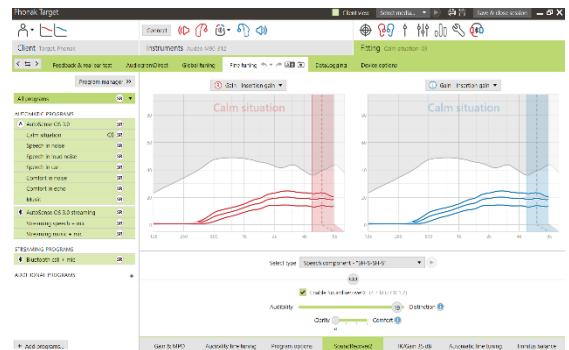
“舒适度”能让声音 - 例如男声、自己的声音或音乐 - 更加自然。

“清晰度”可在高频声音发生改变后调整其可听度和区别。

### 高频重塑

可以根据需要提高或降低频率压缩的强度，以改善言语可懂度、可听度和音质。

可以将高频重塑验配工具扩展为单独调整截止频率和压缩比。单击【显示扩展工具】来执行该操作。



## 拐点/增益 35 dB

非常轻 (G35) 的输入声音的放大程度可以调整。非常轻的输入声音增益的增加会降低阈值的拐点 (TK) , 反之亦然。

用光标选定数值进行调整。在增益值下方显示每个通道的拐点值。非常轻的输入声音的增益/输出曲线显示在曲线显示屏中。



## 自动微调

这一微调工具基于不同的情景。根据顾客对声音情景的评估进行调整。

在应用行动前, 微调的步骤会清楚地显示。根据所选的程序, 预选推荐的声音样本。

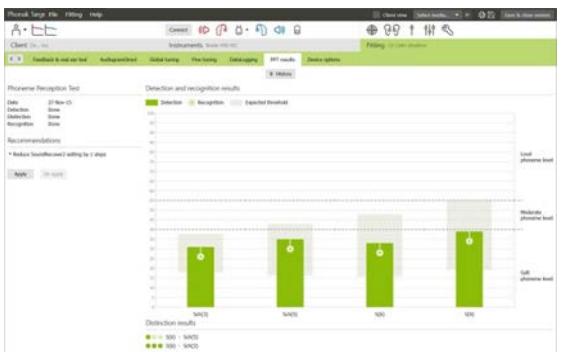
声音样本可以播放以模拟听音环境。



## 音位知觉测验结果

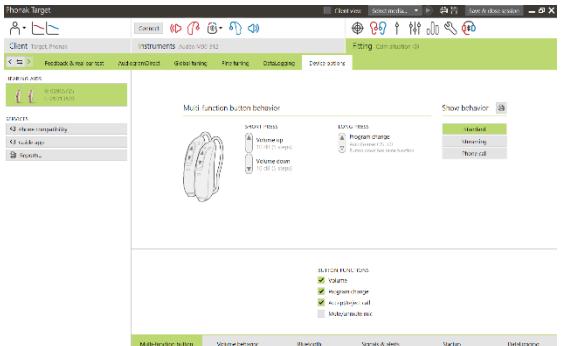
显示上一步音位知觉测验的结果, 并应用这一结果对验配进行改进。只有在 NOAH 会话列表中提供兼容的测试结果, 才能进入 **[PPT 结果]** 屏幕。

请注意: 只有使用了 Adaptive Phonak Digital 验配程序, 才会提供微调建议。



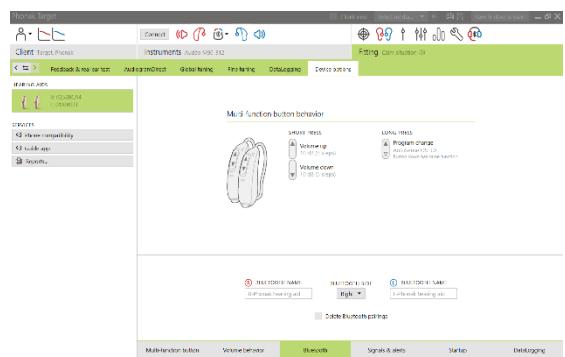
## 设备选项

通过点击 **[设备选项]**, 您可以配置助听器选项, 如按钮或多功能按钮、信号和警报、开机设置或数据储存。



## 直连助听器：

- 对于直连的助听器，还有这些其他设置：如配置蓝牙名称、左右耳和管理配对，可以通过单击**【蓝牙】**标签找到。



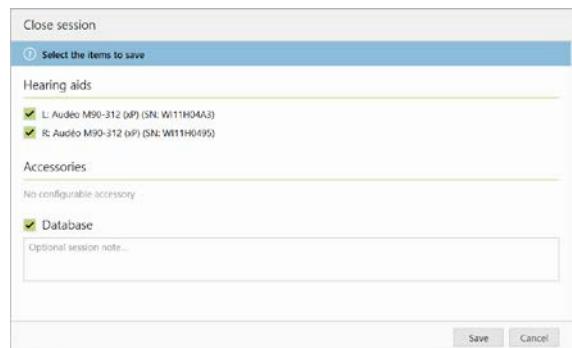
## 结束验配程序

您可以通过单击屏幕右上角的**【保存和关闭会话】**随时关闭会话。选择项目进行保存。峰力 Audeo M 试用机将会自动默认最长 6 周试用期。

标准保存对话将确认成功保存助听器和配件。

保存后，峰力 Target 验配软件将带您进入开始屏幕

如果您使用 NOAH，可以通过点击开始屏幕右上角的**【返回 NOAH】**。



## 符号信息和说明



Sonova AG 通过 CE 标志确认此产品符合医疗器械指令 93/ 42/ EEC 的要求。CE 符号后的数字与根据上述指令进行咨询的认证机构的代码一致。



表示 EU 指令 93/ 42/ EEC 中定义的医疗器械制造商。



表示制造商的目录号，以便识别医疗器械。



请参见使用说明。请登录 [www.phonakpro.com](http://www.phonakpro.com) 网站获取说明。

## 系统要求

### 操作系统

- Windows 10, Home / Pro / Enterprise
- Windows 8 / 8.1, 最新 SP, Pro / Enterprise
- Windows 7, 最新 SP, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate

### 处理器

Intel Core 或更高性能

### RAM

4 GB 或更多

### 硬盘空间

3 GB 或更多

### 屏幕分辨率

1280 x 1024 像素或更高

### 图形卡

1600 万色 (24 位) 屏幕或更高

### 驱动器

DVD

### 串行 COM 端口

仅在使用 RS-232 HI-PRO 时

### USB 端口

- Bluetooth® 技术无线适配器\*

### 每个用途一个：

- 附件编程
- HI-PRO (如果通过 USB 端口使用)
- Noahlink Wireless

### 编程接口

Noahlink Wireless/i Cube II / i Cube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2

### Noahlink 驱动程序

可用的最新版

### Noahlink Wireless 驱

可用的最新版

### 动程序

### Internet 连接

推荐

### 声卡

立体声或环绕声 5.1

### 播放系统

20 Hz - 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB

### NOAH 版本

最新版 (NOAH 4.0 或更高)

请在以下网址检查 Windows 64 为操作系统的 NOAH 限制

<http://www.himsa.com>

### TargetMatch

NOAH 4.4.2280 或更高版本

Otometrics Otosuite 4.82.00 或更高版本

用于 REM 的 Otometrics AURICAL FreeFit & 用于测试框测量的  
AURICAL HIT

\* Bluetooth® 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。

2018 年应用的 CE 标志



### 制造商：

Sonova AG

Laubisuetistrasse 28

CH-8712 Staefa



058-0125-060

峰力 Target 6.0 DVD

**SONOVA**  
HEAR THE WORLD

峰力 Target Target 6.0 | 峰力 Target 验配指南